

Source: <https://max.book118.com/html/2020/0726/7154144025002153.shtml>

Google translation via Google lens

关于医院报告华南海鲜市场多例肺炎病例情况的 调查处置报告

2019年12月29日下午，接到省、市卫生健康委通知，近期省中西医结合医院、市中心医院后湖院区等医院收治多例症状相似的肺炎病例，有华南海鲜市场暴露史，为查明疫情性质和波及范围，立即启动应急处置工作流程，省、市疾控中心会同江汉、硚口、东西湖区疾控中心赶赴现场开展流行病学调查、标本采集检测、院感控制等处置工作，现将调查处置情况报告如下：

Report on the Investigation and Disposal of Multiple Cases of Pneumonia in the South China Seafood Market Reported by the Hospital

On the afternoon of December 29, 2019, a notification was received from the provincial and municipal health commissions that several cases of pneumonia with similar symptoms were recently admitted to the Provincial Hospital of Integrated Traditional Chinese and Western Medicine, the Houhu Campus of the Central Hospital, and had a history of exposure to the South China Seafood Market. In order to find out the nature and scope of the epidemic and immediately start the emergency response process, the provincial and municipal CDCs, together with the Jianghan, Qiaokou, and Dongxihu CDCs, rushed to the scene to carry out epidemiological investigations, sample collection and testing, and nosocomial infection control. The investigation and disposal are now reported as follows:

一、基本情况

华南海鲜市场位于江汉区，东、西两个区域共摊位 650 余个，从业人员 1500 余人。西区卫生环境很差，销售垃圾随处堆放，地面潮湿，通风很差。此次患者主要分布在西区 12 个摊位、东区 1 个摊位有 17 人，另有市场非固定摊位工作人员 3 人。

二、现场流行病学调查

(一) 病例定义

2019 年 12 月 1 日以来，我市医疗机构收治的有华南海鲜市场暴露史以及病例的家庭成员被诊断为肺炎的病例，且未排除其它病原体感染者。

1. Basic situation

South China Seafood Market is located in Jianghan District, with more than 650 stalls in the east and west areas.

There are more than 1500 employees. The hygienic environment in the west area is very poor, sales garbage is piled up everywhere, the ground is damp, and ventilation is poor. The patients were mainly distributed in 12 stalls in the west area and 1 booth in the east area

There are 17 people, and there are 3 non-fixed booth staff in the market.

2. On-site epidemiological investigation

(1) Case definition

Since December 1, 2019, the medical institutions in our city have a history of exposure to the South China Seafood Market and family members of the case have been diagnosed with pneumonia, and those infected with other pathogens have not been ruled out.

(二) 病例分布

累计搜索病例 25 例，完成流行病学调查核实 20 例。分布如下：

(2) Case distribution

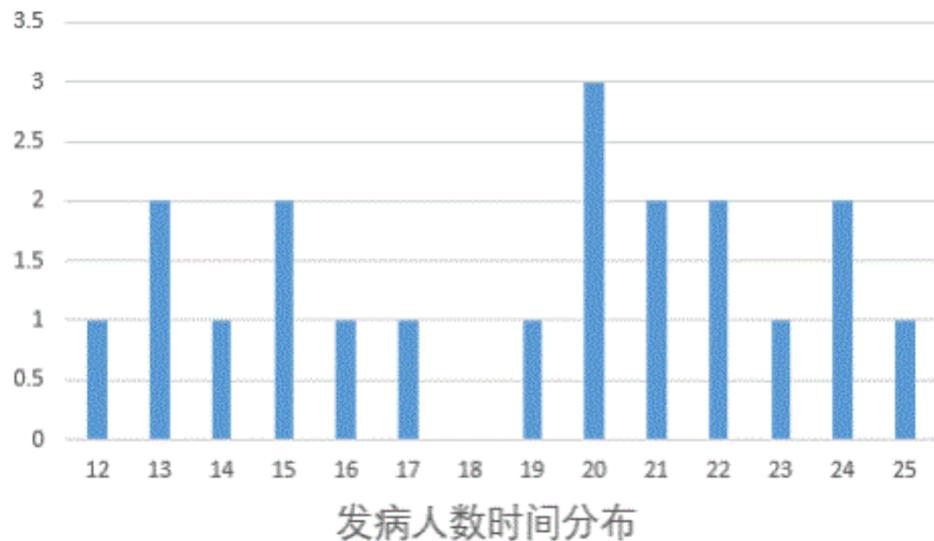
A total of 25 cases were searched, and 20 cases were verified by epidemiological investigation. The distribution is as follows:

1、人群分布：年龄介于 31~78 岁，主要集中于 40~60 岁 14 例。男 14 例、女 6 例，男女比 2.33:1。其中有 2 个家庭成员有在该市场共同暴露，其中患者一兰小标家庭存在家庭成员（夫妻：兰小标、祁燕霞，兰小标哥哥兰兵标，兰小标岳父祁喜山），患者二陈三红及其母亲（邱风兰）。

2、时间分布：调查病例的最早发病时间 12 月 12 日，最后一例为 12 月 25 日，发病曲线如下图。

1. Population distribution: Age ranged from 31 to 78 years old, with 14 cases mainly concentrated in 40 to 60 years old.
There were 14 males and 6 females, the ratio of male to female was 2.33:1. where 2 family members are there in the market
Co-exposure, in which there are family members in the patient's Lan Xiaobiao family (husband and wife: Lan Xiaobiao, Qi Yanxia, Lan Xiaobiao's elder brother Lan Bingbiao, Lan Xiaobiao's father-in-law Xishan), the second patient Chen Sanhong and His mother (Qiu Fenglan).

2. Time distribution: The earliest onset time of the investigated cases was December 12, and the last case was December 25th. The onset curve is as shown in the figure below.



3、医院分布：目前现就诊医院为市金银潭医院 4 例、市中心医院后湖院区 7 例、同济医院 8 例、居家 1 例。

Time distribution of the number of cases

3. Hospital distribution: At present, the current hospitals are 4 cases in the Jinyintan Hospital of the city, and the Central Hospital. There were 7 cases in the Houhu District of the hospital, 8 cases in Tongji Hospital, and 1 case at home.

(三) 临床诊断

经医疗机构诊断，调查的 20 例病例肺炎/肺部感染 19 例、发热待查 1 例。

三、实验室检测

(一) 省中西医结合医院

先后对收治的 5 例患者开展甲型、乙型流感抗原（咽拭子），呼

原创力文档

max.book118.com

下载高清无水印

(3) Clinical diagnosis

Diagnosed by medical institutions, 19 cases of pneumonia/lung infection and fever among the 20 cases investigated
1 case pending investigation.

3. Laboratory testing

(1) Provincial Hospital of Integrated Traditional Chinese and Western Medicine

Influenza A and B influenza antigens (throat swabs) were carried out on 5 patients who were admitted to the hospital.

吸道病原抗体 5 项检测，12 月 27 日在 1 例患者血液中检出腺病毒 IgM 阳性，其它患者均为阴性。

(二) 市中心医院后湖院区

先后对收治的 1 例开展呼吸道病毒抗体 7 项、4 例开展甲流抗原快检均为阴性。

(三) 同济医院

对收治的 7 例患者开展了呼吸道病毒抗体 9 项，均为阴性。

5 detections of respiratory pathogen antibodies, adenovirus was detected in the blood of 1 patient on December 27
IgM positive, other patients were negative.

(2) Houhu Campus of the Central Hospital

7 cases of respiratory virus antibodies and 4 cases of influenza A were carried out for 1 case admitted.
The original quick test was negative.

(3) Tongji Hospital

9 items of respiratory virus antibody were tested on 7 patients, all of which were negative.

(四) 市疾控中心

12月29日晚上、30日凌晨，先后2批对采集的17份患者的咽拭子标本开展流感病毒、上呼吸道病原（20种）开展核酸检测，检出5份肺炎链球菌阳性，其它病原均为阴性。

四、发病原因分析

（一）目前处于呼吸道疾病流行期，该市场人群聚集性高，通风较差，卫生环境恶劣，为病例的发生客观原因。

（二）从调查20例病例的结果来看，绝大部分患者发病早期在个体诊所或社区卫生服务中心就诊，或者自行购买药物在家服药治疗，导致疾病加重后才前往综合医院规范治疗。

(4) Municipal Center for Disease Control and Prevention

On the evening of December 29th and the early morning of December 30th, two batches of throat swab specimens collected from 17 patients were tested for influenza virus and upper respiratory tract pathogens (20 species) in two batches. Both are negative.

4. Analysis of the cause of the disease

- (1) Currently in the epidemic period of respiratory diseases, the market has a high concentration of people, poor ventilation, and poor sanitation environment, which are the objective reasons for the occurrence of cases.
- (2) According to the results of the investigation of 20 cases, the vast majority of patients went to individual clinics or community health service centers in the early stage of onset, or purchased medicines for treatment at home, and then went to general hospitals for standardized treatment after the disease worsened.

(三) 目前未发现该市场聚集性病例，患者摊位较分散，无明显接触交叉，无时间和空间上的聚集性，仅有华南生鲜市场的暴露史。

五、已采取措施

(一) 对该市场进行详细的现场流行病学调查，目前只发现 13

(3) At present, no clustered cases have been found in this market, and the patient stalls are scattered, and there are no clear cases.

Significant contact crossing, no aggregation in time and space, only the exposure of the South China Fresh Market history.

5. Measures taken

(1) Carry out a detailed on-site epidemiological investigation of the market, only 13

个摊位发生病例。

(二) 省、市、区对报告的肺炎病例开展了现场核实和详细的流行病学调查，摸清了发病与就诊经过及可疑暴露情况。

(三) 采集 17 例患者的标本开展了流感等 20 种病原体检测。

市疾控中心于 12 月 30 日上午采集华南海鲜市场外环境标本 12 份，结果待查。

cases occurred at a stall.

(2) Provinces, municipalities, and districts have carried out on-site verification and detailed investigation of reported pneumonia cases

Epidemiological investigations have clarified the onset, treatment process and suspicious exposure.

(3) The specimens of 17 patients were collected and tested for 20 kinds of pathogens including influenza.

The Municipal Center for Disease Control and Prevention collected 12 environmental samples from the Huanan Seafood Market on the morning of December 30, the results are pending investigation.

六、下一步处置建议

(一) 市场监督部门加强该市场卫生环境综合整理，切实做好环境清洗消毒，日常通风等工作。

(二) 卫生健康部门进一步加强该市场从业相关人群的不明原因疾病的监测工作，做好对可疑患者的早发现、早排查、早处置工作。

(三) 各医疗机构进一步规范发热门诊的运行和预检分诊，早期开展流感等病原的筛查，早期明确诊断和规范治疗，做好感染控制工作。

6. Suggestions for the next step

(1) The market supervision department strengthens the comprehensive arrangement of the sanitation environment of the market, and does a good job in environmental cleaning and disinfection, and daily ventilation.

(2) The health department should further strengthen the monitoring of unexplained diseases among the relevant people in the market, and do a good job in early detection, early investigation and early treatment of suspicious patients.
do.

(3) All medical institutions further standardize the operation of fever clinics and pre-examination and triage, carry out early screening of pathogens such as influenza, early diagnosis and standardized treatment, and do a good job in infection control.

省、市、区疾控中心联合调查组

2019年12月30日

Joint Investigation Team of Provincial, Municipal and District Centers for Disease Control and Prevention
December 30, 2019